

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

RT-TL35

RT-TL50

RT-TL80

RT-TL100

Тележка-стол для агрегатов

Благодарим вас за приобретение продукции компании Runtec. Данное изделие изготовлено в соответствии с требованиями высоких стандартов качества, что обеспечивает долгую и безопасную его работу при условии соблюдения изложенных здесь инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.

**Внимательно прочтите данную инструкцию!**

Прочтите данную инструкцию. Обратите внимание на требования по безопасности. Эксплуатация данного изделия должна производиться с осторожностью и строго по назначению. Невыполнение этих требований может привести к поломке оборудования, получению травм, а также отказу производителя от гарантийных обязательств. Сохраните данную инструкцию для будущего использования.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	RT-TL35	RT-TL50	RT-TL80	RT-TL100
Максимальная грузоподъемность, кг	350	500	800	1000
Максимальная высота, мм	1300	1500	1500	1700
Минимальная высота, мм	360	360	450	500
Размер стола, мм	905x500	905x500	1200x610	1200x610
Высота рукоятки, мм	970	988	988	1016
Диаметр колес, мм	125	125	125	150

Тележка-стол для агрегатов серии RT-TL применяется для поднятия и перемещения грузов. Может использоваться как стационарное оборудование.



ВНИМАНИЕ! Несоблюдение этих правил может привести к травмам персонала или повреждению автомобиля.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Внимательно прочитайте инструкцию перед началом эксплуатации и ознакомьтесь с характеристиками и принципом работы оборудования.
2. Тележку-стол можно использовать только на ровной твердой поверхности, не перемещайте и не используйте тележку на неровных или наклонных поверхностях.
3. Температурный режим использования и хранения – от -20 до +40°C.
4. Не перегружайте оборудование, используйте его для подъема грузов, не превышающих максимальной грузоподъемности. Перегрузка может привести к повреждению оборудования, груза и травмам оператора.
5. Запрещается стоять или сидеть на тележке во время работы.
6. Не размещайте руки и ноги под движущимися частями тележки.
7. Используйте колесный стопор при погрузке, разгрузке и работе с оборудованием, чтобы избежать откатывания.
8. Запрещается размещать груз с одного края тележки, это может привести к опрокидыванию.
9. Запрещается перевозка сыпучих и неустойчивых грузов.
10. Не удерживайте поднятый груз на тележке продолжительное время, для стационарного использования опустите тележку в нижнюю точку.
11. Не перемещайте тележку с поднятым грузом.
12. Предохранительный клапан не сработает, если сверхгабаритный груз был размещен на поднятую тележку. При размещении груза на поднятый стол удостоверьтесь, что его вес не превышает максимальную грузоподъемность.

13. При погрузке и выгрузке груза перемещайте его вдоль стола, в противном случае это может привести к опрокидыванию тележки.
14. Не модифицируйте оборудование, не пытайтесь отремонтировать сломанное оборудование самостоятельно.
15. Прежде чем приступить к эксплуатации оборудования, необходимо удостовериться в своей физической подготовленности.
16. Утомление, может привести к снижению концентрации внимания и, как следствие, к возрастанию вероятности получения травмы.
17. Запрещается использовать оборудование в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
18. При работе с тележкой не надевайте свободную одежду, украшения. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части. Используйте нескользящую обувь, перчатки и другие средства защиты, если это требуется.
19. Не прилагайте чрезмерных усилий при работе с инструментом.
20. Когда оборудование не используется, храните его в сухом, защищенном от влаги месте, недоступном для посторонних лиц.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Нажмите несколько раз на педаль, чтобы поднять стол.
2. Откройте клапан и медленно нажмите на педаль, чтобы опустить стол.
3. Перед перемещением снимите колесный стопор.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для корректной работы тележки и продления срока службы необходимо своевременно проводить техническое обслуживание. Регулярно смазывайте трущиеся части тележки. Проверяйте уровень и качество масла в гидроцилиндре. Каждый раз перед использованием проверяйте оборудование на наличие повреждений:

- все части тележки должны быть ровными, без перекосов;
- износ колес в допустимых пределах, колесный стопор не поврежден;
- в гидравлической системе нет утечек масла.

При возникновении любой неисправности не используйте оборудование, обратитесь в сертифицированный сервисный центр для ремонта.

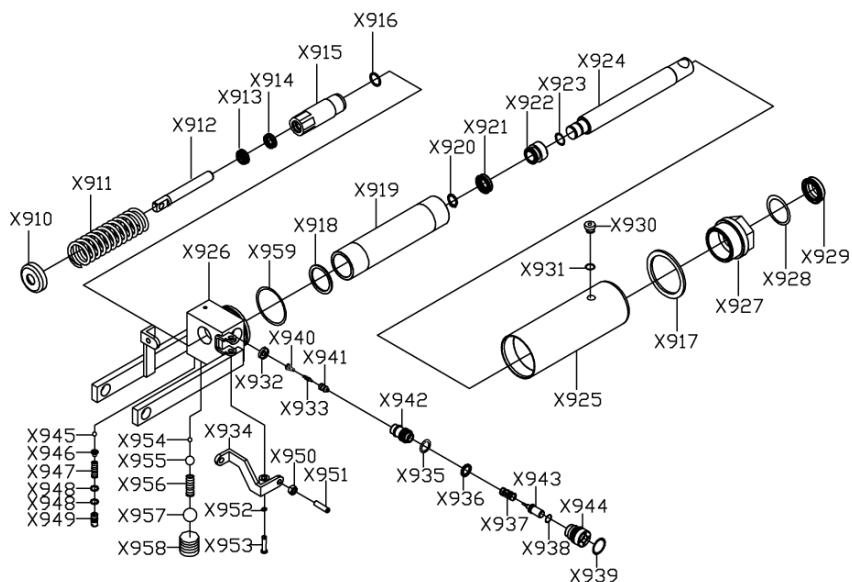
СБОРКА

Тележка поставляется в собранном виде с демонтированной рукояткой и педалью.

1. Установите рукоятку и педаль в соответствующие отверстия на корпусе тележки-стола.
2. Закрепите с помощью болтов.

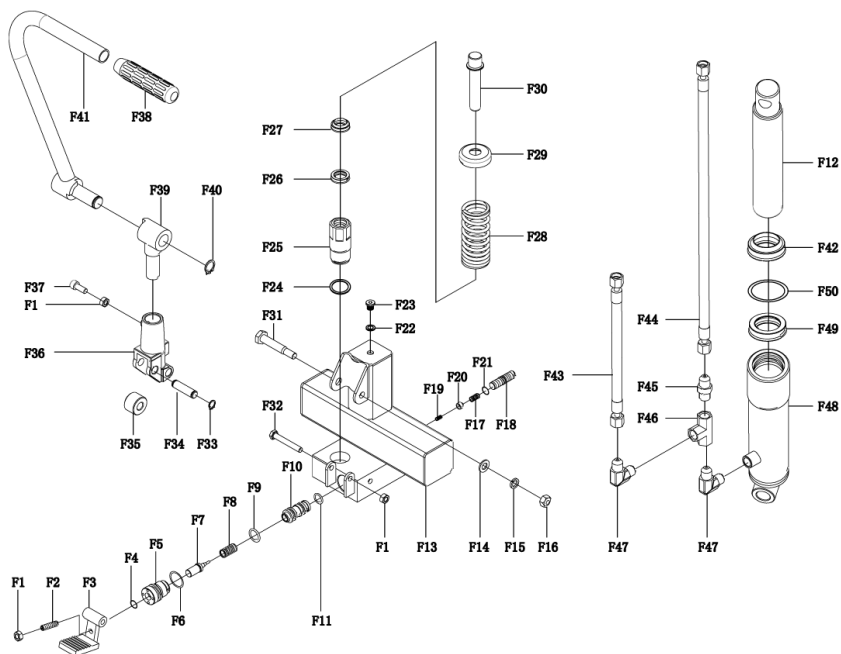
ВЗРЫВ-СХЕМА

Гидравлический цилиндр (модель RT-TL35)



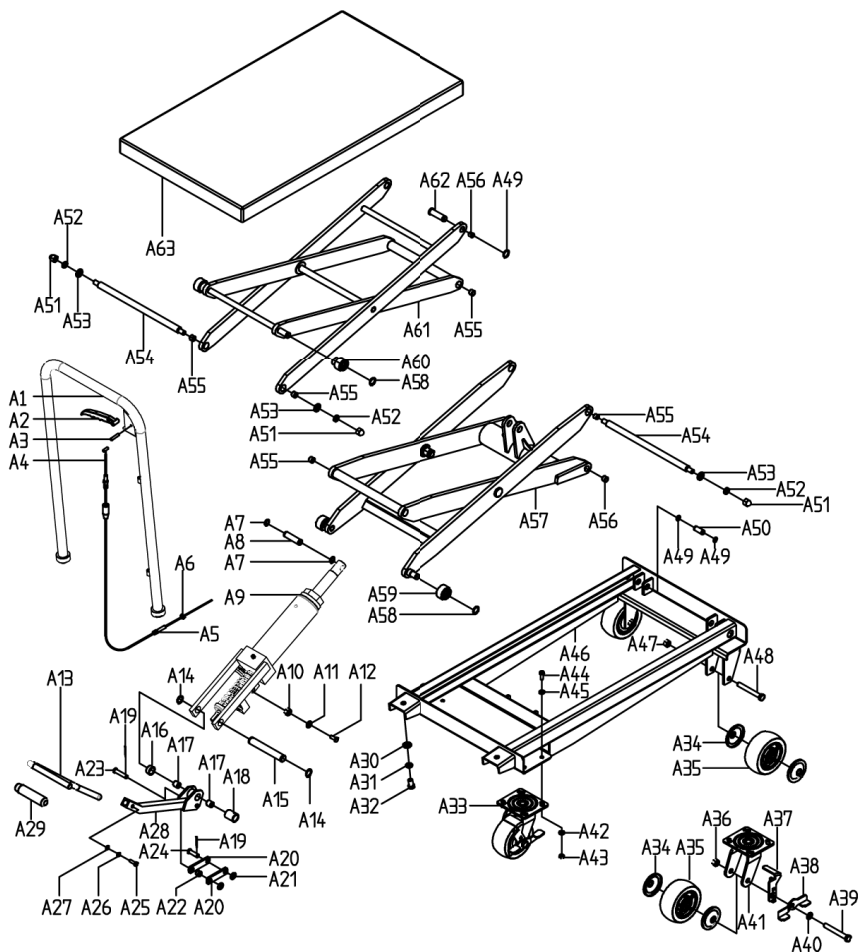
№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
X910	Крышка для пружины	1	X935	Уплотнительное кольцо	1
X911	Пружина	1	X936	Шайба	1
X912	Сердечник насоса	1	X937	Пружина	1
X913	Пылезащитное кольцо	1	X938	Уплотнительное кольцо	1
X914	Уплотнительное кольцо	1	X939	Уплотнительное кольцо	1
X915	Цилиндр насоса	1	X940	Пружина	1
X916	Шайба	1	X941	Клапан	1
X917	Большая нейлоновая шайба	1	X942	Клапан	1
X918	Маленькая нейлоновая шайба	1	X943	Ударный штифт	1
X919	Цилиндр	1	X944	Основание ударного штифта	1
X920	Стопорное кольцо для оси	1	X945	Шарик	1
X921	Уплотнительное кольцо 1	1	X946	Пружинное основание	1
X922	Поршень	1	X947	Пружина	1
X923	Уплотнительное кольцо	1	X948	Уплотнительное кольцо	1
X924	Поршневой шток	1	X949	Гайка	1
X925	Корпус	1	X950	Гайка	1
X926	Основа	1	X951	Болт	1
X927	Крышка цилиндра	1	X952	Стопорное кольцо для оси	1
X928	Уплотнительное кольцо	1	X953	Штифт	1
X929	Пылевое кольцо	1	X954	Шарик	1
X930	Гайка	1	X955	Шарик	1
X931	Уплотнительное кольцо	1	X956	Пружина	1
X932	Крышка клапана	1	X957	Шарик	1
X933	Клапан	1	X958	Болт	1
X934	Рычажная пластина	1	X959	Уплотнительное кольцо	1

Гидравлический цилиндр (модели RT-TL50, RT-TL80, RT-TL100)



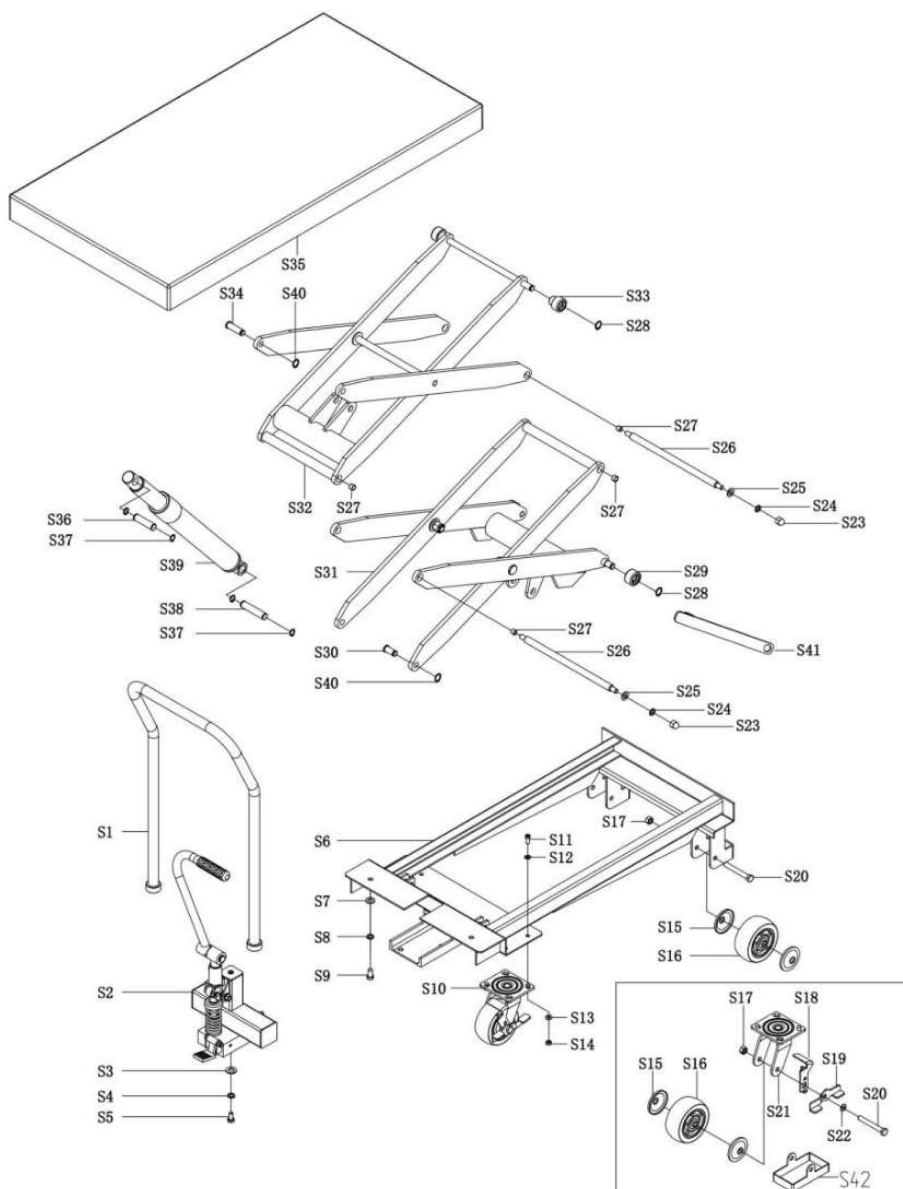
№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
F1	Гайка М8	3	F26	Уплотнительное кольцо	1
F2	Болт М8Х30	1	F27	Пылезащитное кольцо	1
F3	Педаль	1	F28	Большая пружина	1
F4	Уплотнительное кольцо 2.4Х12	1	F29	Колпачок пружины	1
F5	Основание стопорного штифта	1	F30	Сердечник насоса	1
F6	Уплотнительное кольцо 3.55Х21.2	1	F31	Гайка	2
F7	Стопорный штифт	1	F32	Винт М8Х55	1
F8	Пружина	1	F33	Стопорное кольцо для оси 12	2
F9	Уплотнительное кольцо 2.65Х17	1	F34	Штифт	1
F10	Малый клапан в сборке	1	F35	Малое колесо	1
F11	Уплотнительное кольцо 2.65Х15	1	F36	Каркас пресса	1
F12	Шток поршня	2	F37	Болт М8Х30	1
F13	Основание насоса	1	F38	Резиновая трубка	1
F14	Шайба 10	1	F39	Основание ножного рычага	1
F15	Пружинная шайба 10	1	F40	Стопорное кольцо для оси 20	1
F16	Гайка 10	1	F41	Педаль	1
F17	Пружина	1	F42	Пылезащитное кольцо	2
F18	Регулировочный болт	1	F43	Короткая труба	1
F19	Пружина	1	F44	Длинная труба	1
F20	Малое основание клапана	1	F45	Соединение масляных трубок	1
F21	Уплотнительное кольцо 1,9Х10	1	F46	Соединение масляных трубок	1
F22	Уплотнительная шайба 10	1	F47	Соединение масляных трубок	3
F23	Винт для уплотнения	1	F48	Цилиндр	1
F24	Шайба	1	F49	Уплотнительное кольцо	2
F25	Цилиндр насоса	1	F50	Уплотнительное кольцо	2

Тележка-стол для агрегатов (модель RT-TL35)



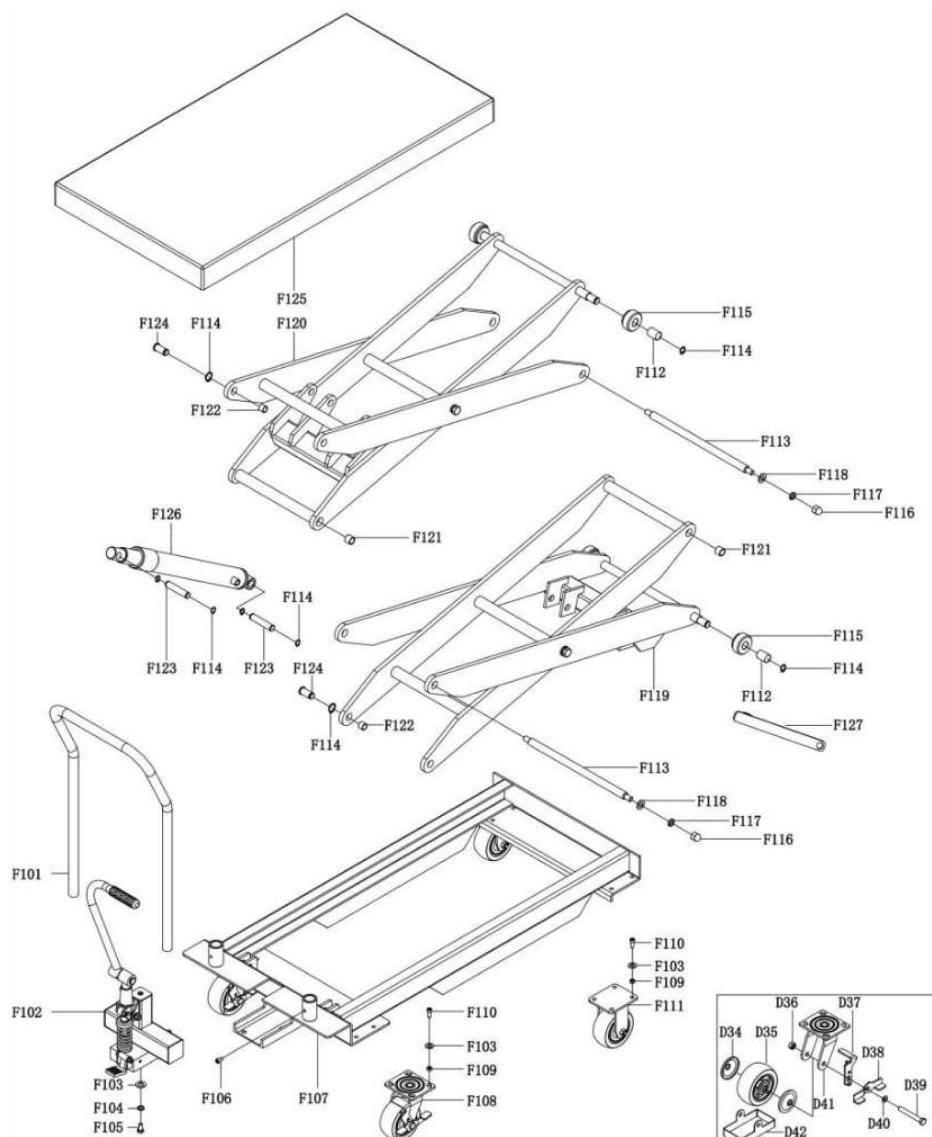
№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
A1	Рукоятка	1	A33	Универсальное колесо	2
A2	Ручка-набалдашник	1	A34	Пылезащитное кольцо	8
A3	Пружинный штифт	1	A35	Колесо	4
A4	Тормозная линия	1	A36	Гайка	4
A5	Гайка	2	A37	Тормозная накладка	2
A6	Гайка	2	A38	Тормозной рычаг	2
A7	Стопорное кольцо для оси	2	A39	Болт	2
A8	Ось	1	A40	Шайба	2
A9	Насос	1	A41	Основание колеса	2
A10	Гайка	1	A42	Шайба	8
A11	Шайба	1	A43	Гайка	8
A12	Зажимной винт	1	A44	Гайка	8
A13	Педаль	1	A45	Шайба	8
A14	Стопорное кольцо для оси	2	A46	Рамка	1
A15	Вал	1	A47	Гайка	2
A16	Короткая распорная втулка	1	A48	Болт	2
A17	Втулка	2	A49	Стопорное кольцо для оси	6
A18	Длинная распорная втулка	1	A50	Вал	2
A19	Шплинт	2	A51	Гайка	4
A20	Соединение	2	A52	Пружинная шайба	4
A21	Шайба	2	A53	Шайба	4
A22	Распорная втулка	1	A54	Длинный стержень	2
A23	Штифт	1	A55	Втулка	8
A24	Штифт	1	A56	Втулка	4
A25	Гайка	1	A57	Ножничный механизм	1
A26	Пружинная шайба	1	A58	Стопорное кольцо для оси	4
A27	Шайба	1	A59	Нижний блок	2
A28	Соединительный стержень	1	A60	Верхний валик	2
A29	Резиновая трубка	1	A61	Подъемный механизм	1
A30	Шайба	2	A62	Вал	2
A31	Пружинная шайба	2	A63	Стол	1
A32	Гайка	2			

Тележка-стол для агрегатов (модели RT-TL50, RT-TL80)



№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
S1	Рукоятка	1	S22	Шайба	2
S2	Насос	1	S23	Гайка	4
S3	Шайба	18	S24	Пружинная шайба	4
S4	Пружинная шайба	2	S25	Шайба	4
S5	Винт M10X20	2	S26	Длинный стержень	2
S6	Каркас	1	S27	Втулка	8
S7	Шайба	2	S28	Стопорное кольцо для оси	4
S8	Пружинная шайба	2	S29	Шкив	2
S9	Болт M12X30	2	S30	Штифт	2
S10	Универсальное колесо	2	S31	Ножничный механизм	1
S11	Болт	8	S32	Ножничный механизм	1
S12	Шайба	8	S33	Шкив	2
S13	Шайба	8	S34	Вал	2
S14	Гайка	8	S35	Стол,	1
S15	Пылезащитное кольцо	8	S36	Ось	1
S16	Колесо	4	S37	Стопорное кольцо для оси	4
S17	Гайка	4	S38	Вал	1
S18	Тормозная колодка	2	S39	Масляный цилиндр	1
S19	Тормозной рычаг	2	S40	Стопорное кольцо для оси	4
S20	Винт	4	S41	Защитные накладки	2
S21	Основание колеса	2	S42	Колпаки на колеса	2

Тележка-стол для агрегатов (модель RT-TL100)



№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
F101	Ручка	1	F119	Ножничный механизм	1
F102	Насос	1	F120	Ножничный механизм	1
F103	Шайба	18	F121	Втулка	4
F104	Пружинная шайба	2	F122	Втулка	4
F105	Винт M10X20	2	F123	Вал	4
F106	Болт M8X12	2	F124	Штифт	4
F107	Каркас	1	F125	Стол	1
F108	Универсальное колесо	2	F126	Масляный цилиндр	2
F109	Гайка M10 16	16	F127	Защитные планки	2
F110	Болт M10X25	16	D34	Пылезащитное кольцо	8
F111	Колесо в сборе	2	D35	Колесо	4
F112	Втулка	4	D36	Гайка	4
F113	Длинный вал	2	D37	Тормозная накладка	2
F114	Стопорное кольцо для оси,	12	D38	Тормозной рычаг	2
F115	Шкив	4	D39	Гайка	4
F116	Гайка	4	D40	Шайба	2
F117	Пружинная шайба	4	D41	Основание для колеса	2
F118	Шайба	4	D42	Колпаки на колеса	4

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Для осуществления гарантийных обязательств изделие следует предоставить в представительство компании в чистом виде в сопровождении документов, подтверждающих дату продажи (кассовый чек или товарный чек, гарантийный талон, емсли есть).
2. Гарантия распространяется на поломки, вызванные заводским браком, дефектом материала или конструкции. В таких случаях компания берет на себя обязательства по ремонту или замене изделия.
3. Для сохранения гарантийных обязательств, при эксплуатации следует соблюдать правила установленные производителем. Это означает: избегать грубого обращения, использовать по назначению, осуществлять бережное хранение и уход, самостоятельно не ремонтировать и не вносить изменений в конструкцию оборудования.
4. Бесплатный гарантийный ремонт не будет произведен в следующих случаях:
 - отсутствие гарантийного талона, документов подтверждающих дату продажи;
 - использование инструмента не по назначению;
 - наличие механических повреждений, в том числе полученных в результате замерзания конденсата;
 - при наличии внутри инструмента посторонних предметов;
 - наличие признаков самостоятельного ремонта;
 - наличие признаков изменения пользователем конструкции изделия;
 - наличие внутренних и наружных загрязнений.

Срок гарантии: **12 месяцев** со дня продажи

Заполняется продавцом:			
Модель			
Торговая организация			
Проверил и продал	ФИО:		Подпись:
Дата продажи		Печать	
Заполняется покупателем:			
С условиями гарантии ознакомлен:	ФИО:		Подпись

[illegible]

[illegible]

